

Komunitní poradenství v oblasti vzdělávání cizinců pro Prahu 12

pro děti a žáky cizince, jejich rodiče a pedagogy

S ČÍM MŮŽEME POMOCI:

- ▶ problémy v komunikaci mezi rodiči a školou
- ▶ problémy s prospěchem
- ▶ výchovné problémy
- ▶ zajištění doučování
- ▶ zápis dětí do všech stupňů škol
- ▶ výběr a zajištění dalšího vzdělávání
- ▶ informování o vzdělávání v ČR a povinnostech rodičů a žáků
- ▶ zajištění tlumočení
- ▶ práce s třídním kolektivem
- ▶ zprostředkování dalších služeb

Kontakt

Jan HEINRICH

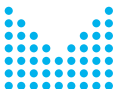
777 756 858, heinrich@meta-ops.cz

Pravidelné konzultace v ZŠ Profesora Švejcara, Mráčkova 3090:
čtvrtek 15:00–17:00 (v průběhu školního roku)

Je možné domluvit se na individuální schůzce i v jiný termín například přímo ve Vaší škole nebo v kanceláři METY.

META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů
V Tůních 10, 120 00 Praha 2, tel.: +420 222 521 446

www.meta-ops.cz, www.inkluzivniskola.cz



MINISTERSTVO VNITRA
ČESKÉ REPUBLIKY

praha12



Community educational counseling in Prague 12

*for foreign children and pupils,
their parents and teachers*

WE CAN HELP WITH:

- ▶ communication problems between parents and schools
- ▶ problems with school results
- ▶ behavioral problems
- ▶ providing tutelage
- ▶ enrollment to schools of all levels
- ▶ choice of further education
- ▶ information about the Czech educational system: parents' and pupil's obligations
- ▶ interpreting
- ▶ other services

Contact

Jan Heinrich

777 756 858, heinrich@meta-ops.cz

Regular consultations ZŠ Profesora Švejcara, Mráčkova 3090:
Thursdays 15:00–17:00 (during the school year)

It is possible to arrange individual meetings at other times and places – e.g. in your school, in META office etc.

META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů
V Tůních 10, 120 00 Praha 2, tel.: +420 222 521 446

www.meta-ops.cz, www.inkluzivniskola.cz



Соціальне консультування в області навчання іноземців в Тразі 12

для дітей та учнів - іноземців,

У ЧОМУ МОЖЕМО ДОПОМОГТИ:

- ▶ проблеми у спілкуванні батьків зі школою
- ▶ проблеми з успішним навчанням
- ▶ проблеми з вихованням
- ▶ забезпечення репетиторства
- ▶ з реєстрацією дітей до шкіл всіх ступенів
- ▶ з вибором та забезпеченням подальшого навчання
- ▶ з інформуванням про систему освіти у Чехії та обов'язках батьків та учнів
- ▶ забезпечення перекладу
- ▶ посередництво подальших послуг

Контакт

Ян Гейнріх

777 756 858, heinrich@meta-ops.cz

регулярні консультації Начальная школа им. профессора Швейцара, ул. Мрачкова 3090:

четвер 15:00–17:00 (напротязі шкільного року)

Ви можете домовитись про індивідуальну консультацію і в інший час, наприклад, безпосередньо у Вашій школі або у офісі МЕТИ.

МЕТА, о.п.с. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů
V Tůních 10, 120 00 Praha 2, tel.: +420 222 521 446

www.meta-ops.cz, www.inkluzivniskola.cz



Tư vấn cộng đồng trong lĩnh vực giáo dục người nước ngoài cho Praha 12

*dành cho trẻ em và học sinh ngoại quốc, phụ
huynh của họ và giáo viên*

CHÚNG TÔI CÓ THỂ GIÚP:

- ▶ vấn đề trong giao tiếp giữa nhà trường và phụ huynh
- ▶ vấn đề về điểm
- ▶ vấn đề về hạnh kiểm
- ▶ tìm gia sư
- ▶ đăng ký trẻ nhập học vào các cấp của trường
- ▶ lựa chọn và tìm những lớp giáo dục khác
- ▶ đưa thông tin về giáo dục tại CH Séc và nghĩa vụ của phụ huynh và học sinh
- ▶ cung cấp thông dịch
- ▶ môi giới những dịch vụ khác

Liên hệ

Jan Heinrich

777 756 858, heinrich@meta-ops.cz

tư vấn cố định ZŠ Profesora Švejcara, Mráčkova 3090:

thứ 5 15:00–17:00 (trong năm học)

có thể thoả thuận buổi họp cá nhân vào những ngày khác tại trường hoặc tại văn phòng META.

META, o.p.s. – Společnost pro příležitosti mladých migrantů

V Túnich 10, 120 00 Praha 2, tel.: +420 222 521 446

www.meta-ops.cz, www.inkluzivniskola.cz